

森林・農業班 B・C

ラオスにおける地域住民による森林管理の可能性
百村帝彦（地球環境戦略研究機関）

キーワード：森林政策、非木材森林産物、コモンズ利用、歴史軸
調査期間・場所：2004 年 1 月 11 日～25 日・サワンナケート県

The possibility of the forest management by local people in Laos

HYAKUMURA Kimihiko (Institute for Global Environmental Strategies/IGES)

Key Words: Forest Policy, Non Timber Forest Products, The property of Commons, History
Research Period and Site: 11th to 25th Jan. 2004. Savannakhet Province.

1. はじめに

本稿では、2003 年度実施した現地調査および今後の方針についてのべる。

2003 年度はラオス南部サワンナケート県で森林管理について地域住民および地方行政森林官とのブレインストーミング・ミーティングの実施と、村の土地利用（地域住民の視点より）について確認作業を行なった。調査地をラオス南部としたのは、調査者のこれまでの調査が南部を主としたためであるが、今後は北部での調査を導入する予定である。

2. 現地調査結果

1). ケンヤオ村・ナムアン村での森林管理についてのブレインストーミング・ミーティングの実施

サワンナケート県のナムアン村・ケンヤオ村の 2 か村にて、地域住民と森林管理に関する議論をおこなった。議論の下地となったものは調査者らが所属先（IGES）の業務として調査をおこなった森林管理の課題点・課題について示したものである。

議論の内容について若干示す。実施に関して課題が示されたのは非木材森林産物販売の組織化についてであった。これについては、当初ガイドラインについての誤解（共産主義的な Agricultural Cooperative 的な組織を策定する）があり、研究者側から訂正をした。

また、議論の結果、改めて認識させられたことは、非木材森林産物利用に関しては、さまざまな規則があり、これら多くが宗教的な儀礼と結びついている。これら規則を遵守することは、彼らにとって非常にインセンティブが高く、持続的な森林管理が継続されることが裏付けられた。

2). アッサポン郡農林事務所の森林管理についてのブレインストーミング・ミーティングの実施

アッサポン郡農林事務所にて議論をおこなった（詳細は、添付資料参照）。議論の下地となったものは、こちらも上述 1). と同じプロセスで策定したものである。

その結果、森林管理事業実施の課題点は、(1) 予算不足、(2) 住民と政策実施の齟齬（認識の相違）があげられた。

3). ケンヤオ村の土地利用

ここでは、調査村のうち 1 か村でおこなった、地域住民の視点からの土地利用について取りまとめたものを表す。ケンヤオ村はサワンナケート県アッサポン郡のプーサンヘー山地の標高 300 メートル程度の丘陵上部に位置し、その全ての領域が国家生物多様性保護地域（国立保護林）に含まれている。村の南側では落葉混交林の森が、北側では乾燥フタバガキ林が見られる。住民はモン・クメール語族系のブル族（モンコン族）であるが、彼らはもともと丘陵で焼畑を生業とする民族であり、この村の住民もかつて焼畑が主要な農業であった。村の主

な農地、すなわち焼畑地はプーサンヘー山地に沿った平坦地の集水域の村の屋敷地周辺に見ることができた。それが近隣の平地村での天水田普及の影響やベトナムの技術指導の結果、1980年代中ごろまでに多くの住民が天水田を導入した。住民は集水域にあった焼畑地から水田化し、その後周辺の水利のよい森林を順次開拓していった。一方、村の北側にはGkokと呼ばれる乾燥フタバガキ林が優勢となっている。村内のGkokは土壤に岩を多く含んでおり、耕作地として適する土地は少ない。

住民によると、ケンヤオ村の土地類型は焼畑を中心に考えると理解しやすい(表1参照)。コメを産する農地としての焼畑地 Sharai、その休閑としての二次林 Arui や Patensao、極相としての落葉混交林 Turung がある。焼畑地や休閑地は、住民が利用している限りにおいて土地や地上部にある樹木は個人にその利用権がある。しかし Patensao の遷移が進んで Turung となると、個人の利用権は放棄されたものとみなされる。水田 Talin は焼畑地を開拓したものであり、焼畑地の変形と考えることができる。村の領域内の乾燥フタバガキ林 Gkok は、焼畑地や水田として使われることは少なかった。また精霊の森 Turung Gian と墓の森 Pingkamui は、それぞれ落葉混交林と乾燥フタバガキ林の極相林として存在しているが、禁忌のため NTFPs の採取はできない。

Turung や Turung にはさまざまな森林資源があり、カルダモン (Amomum sp.) の果実・ラタン・タケノコ・樹木野菜などの NTFPs を住民は採取している。これに対して Patensao でもカルダモン (Amomum sp.) の果実・樹木野菜・タケノコなどの多くの NTFPs を採取しており Turung に劣らない資源利用が見られる。Gkok では、販売用のフタバガキ科 (Vatica sp.) の固形樹脂、タケノコや救荒植物として有用なヤムイモ (Dioscorea hispida) の採取ができる。これら NTFPs は、販売用・物々交換用・自家消費用として地域住民に利用されている。NTFPs は土地類型にかかわらず、村の住民であればどこでも誰でも採取可能であり、オープンなコモンズである。しかし、隣接村との間には NTFPs 採取の慣習が、また有用な NTFPs は村内で利用規制があり、森林管理が行われている。

表：ケンヤオ村の土地利用と森林産物利用

	ブル語		ラオ語	森林類型	土地所有形態	非木材森林産物	樹木
水田	MDF 内	Talin Turung	Naa Dong	MDF	個人	採取者	個人
	DDF 内	Talin Gkok	Naa Khok	DDF	個人	採取者	個人
新規開拓水田	Kute Talin		Naa Sao Mai	DDF	開拓者	採取者	個人
焼畑地	1年目	Sharai Pong	Hai	MDF/DDF	個人	採取者	個人
	2年目	Sharai Kulay					
	3年目	Sharai Kuluy					
焼畑放棄地	Arui Nyom		Paa Lao Oon	MDF/DDF	個人	採取者	個人
焼畑休閑地 (二次林)	疎	Arui	Paa Lao	MDF/DDF	個人	採取者	個人
	密	Patensao	Paa Lao Kee		個人	採取者	個人
落葉混交林 (密林)	疎	Turung	Paa Dong	MDF	村落	採取者	村落
	密	Turung	Paa Dong Dip	MDF	村落	採取者	村落
乾燥フタバガキ林	Gkok		Paa Kok	DDF	村落	採取者	村落
精霊の森 (保護林)	Turung Gian (Turung Put)		Paa Mahesak/Paa Sagwan	MDF	村落	採取禁止	利用禁止
墓の森	Ping Kamui		Paa Saa	DDF	村落	採取禁止	埋葬時のみ

出所：百村 (2004)

3. 今後の研究方針

今後の研究方針としては、森林・資源管理政策の歴史的変遷を追う。特に1950年代から1990年代まではこれまで十分に整理できていないのが現状である。しかしこの間、移住政策・内戦などがあり、それに伴い地域住民の生活にも大きな影響が及ぼされたことは想像に難しくなく、現在の森林管理を明らかにするためにも、これらの情報についてできる範囲での把握を行なう。

また、自然資源の利用と管理についての把握も試みる。地域住民から見た土地・森林利用など自然資源の管理を、コモンズ管理の視点も踏まえながら押さえてゆく。また森林政策を含めた外部からの影響についても把握する。

2004年度での現地調査は、北部ウドムサイ県(仮)と南部サワンナケート県について実施する予定である。

南部サワンナケート県については、所属先の資金や外部資金を活用し継続してゆく。北部ウドムサイについては可能な範囲で外部資金の獲得を目指す。

文献

百村帝彦 (2004): 地域住民による土地利用と非木材森林産物の関連 — ラオス・サワンナケート県の事例研究 —、第 95 回日本熱帯農業学会大会講演要旨集、日本熱帯農業学会。

添付資料

ミーティングメモ (サワンナケート県アッサボン郡農林事務所、ナムアン村、ケンヤオ村)

18 January 2004
Kengyao Village Savannakhet Province

Minute of Meeting

1. Participants:

Senior union staff, Village Chief, Village Forester, Village Protection staff, Village Defense staff, Village Youth member and villagers, Staff of DAFO Phalanxai District.

2. Moderator:

Thananh, Kotphathoum, Faculty of Forestry National University of Laos.

3. Reporter:

Nuphan (DAFO Staff)

4. The details of the discussion:

(1). Conservation forest established by villager

The conservation forest established by villager or sacred forests in the villagers' opinion are not only the spirit forest (Secreted forest) but also the cremated forest. Because the cremated forest in this village there are some regulation for example cut tree in 25 m surrounding area is prohibited or not allow carrying out any activities.

(2). Regulation on forest resource use in conservation area

Villagers agreed on this issue as the research team have presented. Few questions have been raised by the villagers such as: timber utilization- (for sake or for construction) in their adjacent area to their paddy field and in the area to be cleared for developing as paddy field or garden (permanent cultivation). Do they will get permission for these two cases? (The research team has been explained based on the Guiding Decree of Ministry of Agriculture and Forestry).

Further questions raised by the village chief and villagers on the situation of their village in the future because their village is located in the protected area, do they have to resettle in other places or not (The research team have been explained that the government policy do not want to move villagers who live in or adjacent to the protected area).

(3). Regulation on seasonal use of forest resources

- Site clearing for shifting cultivation (hai), garden in February-March after informed spirit (give food for spirit)
- Fishing in laying egg season is prohibited i.e. not allow to build trap blocking the river

(4). The benefit within the village from NTFP trade

Trading of NTFPs such as: resin, cardamom, tamarind is not necessary to establish a buying unit because these goods are only in small amount otherwise it will only cause problem, better if this business is up to them.

21st January, 2004
Namoung Village, Savannakhet Province

Minute of Meeting

1. Participants:

Village Leader, Senior union staff, Village Forest Volunteer, Village Protection staff, Village Defense staff, Village Youth member, Other Villagers, Staff of DAFO Phalanxai District.

2. Moderator and Reporter:

Thananh, Kotphathoum, Faculty of Forestry National University of Laos.

3. The details of the discussion:

(1). Regulation on seasonal use of forest resources

There is regulation for their village on utilization of NTFPs based on the season as follow:

- Utilization of wild potatoes is between August-September after informed spirit (give food to spirit)
- Cardamom collecting in between September-October after announced through all villagers
- Fishing in laying egg season is prohibited i.e. not allow to build trap blocking river
- Rattan harvesting, weaving in December after informed spirit (provide food for spirit)

(2). The benefit within the village from NTFP trade

In the past there was middle man who collected the NTFPs for trading such as: resin, latex, but now there is absent of such man. Now a day, trading of cardamom, resin is directly dealing with trader directly from town which the price is more reasonable. Not agree with the idea to establish a trading unit within this village because it will cause confliction within the village if not proper management has been occurred.

19th January 2004

Atsaphone District Agriculture and Forestry Office, Savannakhet Province

Minute of meeting

1. Participants:

No.	Full Name	Positions/ Responsibilities
1	Mr. Bounthavi Meksavan	Deputy Head of DAFO
2	Mr. Sot Thammavong	Head of Plantation Unit
3	Mr. Khamma Xaysomebat	Head of Forestry Unit
4	Mr. Saithong Kansai	Forester
5	Mr. Viengxay Luemmalaysi	Forester
6	Mr. Thongphoun	Forester
7	Mr. Sihoung Tholathat	Head of Forest-Conflict Resolution Unit
8	Mr. Nuphan	Forester
9	Mr. Sulichan Vilayvone	Forester

2. Moderator:

Thananh, Kotphathoum, Faculty of Forestry National University of Laos.

3. The details of the discussion

(1). Conservation forest established by villager

Issue in this section was agreed as it has presented. Agreed that in the case that the Village has included their cemetery to conservation forest, but if a village has small area, and has many cemeteries (village conservation forest) it is not agreed to put all of them into conservation forest, because it will cause difficulty in management and land use in such area. (A village should have only one cemetery).

(2). The implementation of land allocation

If we would like to have great efficiency or good result of Land Allocation whether now or in the future, we should not only follow and implement based on the revised guide line, but has to be taken about budget and human resource into account (Seeking for more budget in order to implement such activity i.e. more than one million kip per village which is available now).

(3). The utilization among neighboring villages

The utilization of NTFPs such as: bamboo shoot, wild vegetables etc. or frogs which are now not for trading purpose but should also have regulation on utilization, determine the utilization zone because in the future might have conflict due to the number of population are increased and such resources will scarce.

(4). Regulation on seasonal use of forest resources

It has to be review and revise on this issue which deals with the season for carry out shifting or permanent cultivation including logging. Because now elimination of shifting cultivation in this area has been announced, and the regulation for utilization timber for construct has been formulated. General speaking in this case it will create a gap for villagers to have miss-understood to the issued regulation.

(5). Perception of shifting cultivation

Slash and burned cultivation, especially shifting cultivation should be informed (mentioned) because if otherwise it will cause miss understanding that there are still have shifting cultivation and still have permission to do so (should use other words instead if necessary), on the other hand, permanent agriculture is agreed.

(6). Sustainable use of forest products

In the expected action should have an activity from DAFO in order to promote on sustainable use of forest products

(7). The benefit within the village from NTFP trade

It is not necessary to establish a trading unit but it has to have trading regulation which they have to pay fees to the village, so village will gain benefit from such collecting fees